S·T·A·K

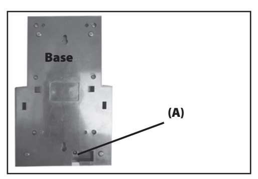
BY VELAMP

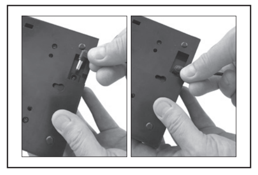
SPOTEX

FARO RICARICABILE PORTATILE PER UTILIZZO IN AMBIENTI PERICOLOSI
PORTABLE RECHARGEABLE LANTERN FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS
PHARE PORTATIF RECHARGEABLE POUR UTILISATION EN MILIEUX DANGEREUX
LUZ PORTÁTIL RECARGABLE PARA USO EN ENTORNOS PELIGROSOS.
WIEDERAUFLADBARE TRAGBARE LAMPE FÜR DEN EINSATZ IN GEFÄHRLICHEN UMGEBUNGEN

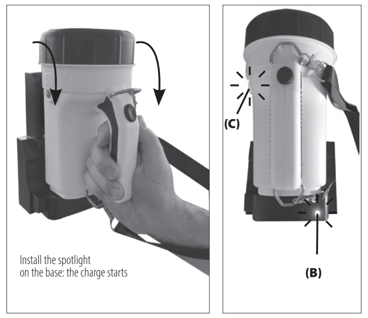
Made in P.R.C.

(1) Charging Installation:



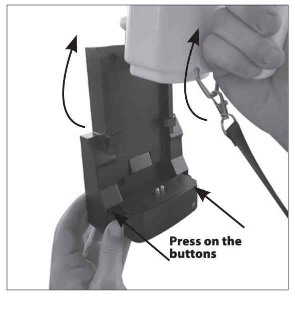


Connect the supplied AC/DC adaptor to the charging jack (A)



Install the spotlight on the base: the charge starts

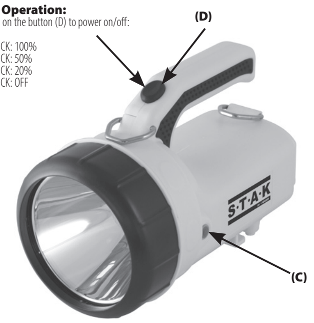
(2) How to remove the spotlight from the base



(3) Operation:

Push on the button (D) to power on/off:

1 CLICK: 100%
2 CLICK: 50%
3 CLICK: 20%
4 CLICK: OFF



STANDARDS:
1. UL 913, Eighth Edition
2. CSA C22.2 No.157-92, Reaffirmed 2016
3. EN 60079-0 : 2012+A11:2013 Edition Warranty:
4. EN 60079-11 : 2012 Edition 1 years Limited Warranty.
5. EN60079-28 : 2015 Edition
6. EN50303 : 2000 Edition
7. IEC 60079-0 : Sixth Edition
8. IEC 60079-11 : Sixth Edition
9. IEC 60079-28 : Second Edition

Certifications:

CSA	Class I Div 1&2 Grp ABCD / Class II Div 1&2 Grp EFG Class III / Temperature Code T4 IP64 File number: 261379
Ex	Gas: II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga (Zone 0) Mine: I M1 Ex ia op is I Ma SIRA 17 ATEX 2195X
IECEx	Gas: Ex ia op is IIC T4 Ga (Zone 0) Mine: Ex ia op is I Ma IECEx SIR 17.0042X
CE	2813

(I) FARO RICARICABILE PORTATILE PER UTILIZZO IN AMBIENTI PERICOLOSI

REF. SPOTEX

AVVERTENZE IMPORTANTI

- Leggere attentamente le avvertenze e per qualsiasi problema rivolgersi a Velamp o a personale specializzato.
- Velamp declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio o manomissioni del prodotto.
- Tenere al riparo da acqua e pioggia.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dovrà essere effettuata con il prodotto scollegato dalla rete di alimentazione.
- Questo prodotto contiene una batteria al litio che può essere nociva se dispersa nell'ambiente: per lo smaltimento rispettare le norme vigenti.
- La prima volta che il prodotto viene utilizzato, sottoporlo ad un ciclo di ricarica completa (24 ore): non lasciare la lanterna scarica per più di 3 mesi, pena il danneggiamento della batteria.
- La temperatura di lavoro ideale è tra 0° e 40° C
- LED non sostituibili
- L'alimentatore deve avere le seguenti caratteristiche: Vout= 9V Imax= 1A con uscita a bassissima tensione di sicurezza e certificato secondo la norme tecniche vigenti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

1. La sostituzione di componenti può compromettere la sicurezza intrinseca.
2. Non indirizzare il raggio di luce direttamente sugli occhi.
3. Utilizzare sempre il dispositivo seguendo le normative di ciascun Paese.
4. Spotex può essere caricato solo nell'area non pericolosa,
utilizzando la base specificatamente fornita dal produttore per l'uso con l'unità. La carica deve essere eseguita ad una temperatura ambiente compresa tra 0 ° C e 40 ° C.
5. La batteria al litio all'interno dell'apparecchiatura non deve essere sostituita dall'utente.
6. La torcia deve essere protetta dall'esposizione prolungata alla luce solare.
7 Non aprire il corpo dell'unità in luoghi pericolosi.
8.Il corpo dell'unità non deve essere aperto in presenza di atmosfera esplosiva.
9. Spotex deve essere utilizzato solo in luoghi a basso rischio di
impatto meccanico.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Alimentazione: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1000mA • Batteria: 3.7V 1960mAh Li-Ion (Tipo 18650) • Fonte luminosa: LED CREE® XP G3 • Tempo di ricarica: 6 ore • Autonomia: 100% = 4 ore, 50%= 16 ore 20%=50 ore • Dimensioni: 205 x 136 x 77 mm • Lumen: 300 • MCD: 9732 cd • Fascio di luce: 334m• Durata di vita del LED: 50.000 ore • Materiale: PC, ABS • IP64

PRECAUZIONI

Caricare completamente il prodotto prima dell'uso. Riportarsi al paragrafo "COME SI CARICA".
Spegnere il prodotto quando non in uso. Caricare periodicamente il prodotto per almeno 15 ore, ogni tre mesi, quando non in uso.
In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.

COME SI CARICA (1)

Premere l'interruttore principale (D) per spegnere il prodotto. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al jack di carica (A) della base di carica quindi collegare il cavo alla presa elettrica. Infilare il faro sulla base di carica: le spie rosse sul faro (C) e sulla base di carica (B) si accendono per indicare che la carica è in corso.
A carica completa il LED (B) diventa verde.
ATTENZIONE: quando il faro è in uso e che si accende la spia rossa (C), significa che il livello della batteria à basso ed è necessario ricaricare il faro.

FUNZIONAMENTO (3)

Premere l'interruttore principale (D) situato sul manico per accendere o spegnere l'apparecchio.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.
Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica , compresa la manodopera necessaria.
A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

(GB) PORTABLE RECHARGEABLE LANTERN FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS

REF. SPOTEX

IMPORTANT WARNINGS

Please carefully read the warnings. For any problem contact VELAMP or qualified operators.
Velamp is not liable for damages resulting from improper use of the product.
Keep the product away from water and rain.
Any cleaning and maintenance operation must be done disconnecting the unit from the mains with the switch on the "off" position (lighted off)
This product contains a Li-ion battery which is toxic if improperly disposed in the environment: for its disposal please respect the laws in force.
Before first use please charge the product for 24 hrs continuously. Do not keep the lantern with the battery discharged for more than 3 months: it could damage the device.
The perfect working temperature is between 0 °C and 40 °C.
LEDs are not replaceable
The adaptor must have the following specifications: Vout: 9V; Imax: 1A with very low tension output and conform to the current technical norms.

SAFETY WARNINGS:

1. Substitution of components may impair intrinsic safety.
2. Do not flash the light beam directly to human's eyes.
3. Always use the device following the regulations of each country.
4. Spotex shall only be charged when in the non-hazardous area,
using the cradle specifically supplied by the manufacturer for use with the unit. Charging shall be at an ambient temperature range 0°C to 40°C.
5. The lithium cell inside the equipment shall not be changed by the user.
6. The flashlight shall be protected from sustained exposure to sunlight.
7 Do not open enclosure in hazardous locations
8. The enclosure of the equipment shall not be opened when an explosive atmosphere is present
9. The Spotex shall only be used in locations where there is a low risk of
mechanical impact.

TECHNICAL DATA

Power source: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A • Battery: 3.7V 1960mAh Li-Ion (ype 18650) • Light source: LED XP-G3 • Charging time: 6 hours • Runtime: 100% = 4hours, 50% = 16 hours, 20% = 50 hours • Dimensions: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Light beam: visible up to 334m • LED life: 50.000 hours • Materials: ABS, PC • IP64

CAUTION

Fully charge the product before use. Read the "HOW TO CHARGE" paragraph
Switch off the product during storage. Periodically charge the product at least 15 hours every three months when not in use.
If the product is out of order, do not open or repair unless by qualified operator.

HOW TO CHARGE (1)

Switch off the product using the main switch (D) . Connect the power cord of the supplied AC/DC adaptor to the charging jack (A) situated on the charging base. Then, connect the AC/DC adaptor to the mains.
Install the spotlight on the charging base: the red LED on the spotlight (C) and on the base (B) will light up to indicate the charge is ongoing.
When the charging process will be completed the (B) LED will turn green.
WARNING: when the spotlight is lit and the (C) LED starts to light up it means the battery level is low and it is necessary to recharge the spotlight.

HOW TO OPERATE (3)

To swtich on/off the spotlight, press the main switch (D) located on the handle.

In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic , electric appliances and also to the waste disposal. The symbol of the crossed bin which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made of. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

GUARANTEE CONDITIONS

ATTENTION: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GUARANTEE CLAUSES

The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
The client is responsible for any transportation fees and risks.

(F) PHARE PORTATIF RECHARGEABLE POUR UTILISATION EN MILIEUX DANGEREUX

REF. SPOTEX

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Lire attentivement les avertissements. Pour tout problème s'adresser à la société Velamp ou à des techniciens spécialisés.
- Velamp décline toute responsabilité pour toute mauvaise utilisation de ce produit.
- Protéger de l'eau et de la pluie.
- Toute opération d'entretien ou de nettoyage devra être effectuée avec le produit débranché du réseau d'alimentation.
- Ce produit contient une batterie au Lithium qui peut être nuisible pour l'environnement : respecter les normes en vigueur pour l'élimination de la batterie.
- La première fois que le produit est utilisé il doit etre chargé complètement (24 heures): Ne pas laisser la lanterne déchargée plus de 3 mois, sous peine d'endommager le produit.
- La température d'utilisation est comprise entre 0° et 40°C
- LED non remplaçable.
- Le transformateur utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes: Vout : 9V, Imax : 1A avec sortie à très basse tension de sécurité et certificat de conformité avec les normes techniques en vigueur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Remplacer les composants fournies pourrait menacer la sécurité intrinsèque du produit
2. Ne pas diriger le faisceau lumineux vers les yeux
3. Toujours utiliser le produit en fonction des normes et règles locales
4. Spotex doit être rechargé dans une zone non dangereuse. Il est nécessaire d'utiliser la base de chargement fournie. La charge doit être réalisée dans un environnement avec température allant de 0°C à 40°C
5. La batterie au lithium inclue dans le Spotex ne doit pas être remplacée par l'utilisateur
6. Spotex doit être protégé d'une exposition prolongée aux rayons du soleil
7. Ne pas ouvrir le corps du produit alors que vous vous trouvez dans un environnement dangereux
8. Ne pas ouvrir le corps du produit lorsqu'une atmosphère explosive est présente
9. Spotex doit être utilisé exclusivement dans des endroits avec un risque bas d'impact mécanique

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A • Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650) • Source lumineuse :LED XP-G3 • Temps de recharge : 6 heures • Autonomie: 100% = 4heures, 50% = 16 heures, 20% = 50 heures • Dimensions: 205 x 136 x 77 mm • Lumen: 300 Lm • MCD: 9732 cd • Faisceau lumineux : visible jusqu'à 334m • Vie de la LED: 50.000 heures • Matériau: ABS, PC • IP64

PRECAUTION

Charger complètement le produit avant utilisation. Se reporter au paragraphe "CHARGER LE PRODUIT"
Eteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Charger périodiquement le produit pendant 15 heures, tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé.
En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, : ne jamais ouvrir ou chercher à réparer le produit par vous-même mais adressez vous à un technicien qualifié.

CHARGER LE PRODUIT (1)

Eteindre le phare en appuyant sur le bouton principal (D). Connecter le câble d'alimentation du chargeur AC/DC fourni au connecteur (A) de la base de chargement. Puis, connecter le chargeur AC/DC à une prise de courant.
Installer le phare sur la base de chargement : les LED rouges sur le phare (C) et sur la base (B) s'allument pour indiquer que la charge est en cours
Lorsque la charge sera terminée, la LED (B) deviendra verte.
ATTENTION : lorsque le phare est allumé et que la LED **(C)** s'allume, cela signifie que le niveau de la batterie est faible et qu'il est nécessaire de la recharger.

PRECAUTIONS D'USAGE (3)

Pour allumer/éteindre le phare, appuyer sur l'interrupteur principal (D) situé sur la poignée.

L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION: LA GARANTIE EST VALABLE SEULEMENT SI ELLE EST ACCOMPAGNÉE DU TICKET DE CAISSE ORIGINAL.

CLAUSES DE GARANTIE

L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages crées pas négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnisations pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

(D) WIEDERAUFLADBARE TRAGBARE LAMPE FÜR DEN EINSATZ IN GEFÄHRLICHEN UMGEBUNGEN

REF. SPOTEX

WICHTIGE HINWEISE

- Bitte lesen und beachten Sie diese Anweisung vor der Inbetriebnahme
- Bei Problemen wenden Sie sich an die Fa. VELAMP oder an ein Fachgeschäft in Ihrer Nähe
- VELAMP lehnt jede Verantwortung ab, wenn eine unkorrekte Benutzung des Artikels nachweisbar ist
- Vor Wasser und vor Regen schützen
- Jede Instandhaltungs- oder Reinigungsarbeit darf nur in ausgeschaltetem Zustand der Lampe durchgeführt werden
- Diese Wiederaufladbare Lampe enthält eine Bleibatterie, die umweltschädlich sein kann, wenn die Entsorgung nicht gemäß den Normen und den örtlichen Vorschriften erfolgt
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Lampe 24 Stunden lang aufgeladen werden. Die Lampe darf nicht länger als 3 Monate entladen bleiben, da sonst keine optimale Leistungskraft der Batterie gewährleistet wird.
- Stunden aufzuladen die ideale Betriebstemperatur ist zwischen 0 °C und 40 °C.
- Die led sind nicht austauschbar
- Der bentzte Transformator muss die folgenden Eigenschaften haben : V out : 9V und I max : 1A, mit einem Ausgang an sehr Nieder-Sicherheitsspannung und einem Sicherheitszertifikat für die gültigen technischen Normen

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Energiequelle: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A • Akku: Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650) • Lichtstrahl : LED XP-G3• Ladezeit: 6 Std. • Betriebsdauer: 100% = 4 Std, 50% = 16 Std, 20% = 50 Std • Abmessungen: 205 x 136 x 77 mm • Lumens: 300 Lm • MCD: 9732 cd • Lichtstrahlweite: 334m • Blinkender Schalter • Lebensdauer der LED: 50.000 Std • Material: ABS, PC

HINWEISE

Vor Anwendung des Produktes muss dieses komplett geladen werden (siehe "LADE-ANWEISUNG")
wenn die Lampe nicht verwendet wird soll sie ausgeschaltet werden. Es wird empfohlen, die Lampe alle 3 Monate für mind. 15 Stunden aufzuladen
Bitte die Lampe nicht aufmachen und nicht versuchen, diese zu reparieren.

WIE MAN LÄDT

Drücken Sie den Hauptschalter (D), um das Produkt auszuschalten. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an die Ladebuchse (A) der Ladestation und dann an die Steckdose an. Setzen Sie den Strahler in die Ladestation ein: Die roten Lichter an dem Strahler (C) und an der Ladestation (B) leuchten auf, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang läuft.
Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet die LED (B) grün.
ACHTUNG: Wenn der Strahler eingeschaltet ist und das rote Licht (C) aufleuchtet, ist der Batteriestand niedrig und der Strahler muss aufgeladen werden.

FUNKTIONSWEISE

Um den Scheinwerfer AN oder AUS zu schalten, drücken Sie den Hauptschalter (D) auf dem Handgriff.

Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Resourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

GARANTIE-BEDINGUNGEN

Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
Unter dem Begriff „Gewährleistung" versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

(E) LUZ PORTÁTIL RECARGABLE PARA USO EN ENTORNOS PELIGROSOS

REF. SPOTEX

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Leer atentamente las instrucciones y para cualquier problema dirigirse a VELAMP o a personal cualificado.
VELAMP declina cualquier responsabilidad derivada de un mal uso del producto.
Resguardar de la humedad y de la lluvia.
Cualquier operación de mantenimiento o limpieza deberá ser efectuada con el producto desenchufado de la red de alimentación eléctrica.
Este producto contiene una batería de Litium que puede ser nociva para el medio ambiente. Para deshacerse de ella deberá respetarse la normativa vigente.
Cuando se vaya a utilizar el producto por primera vez, deberá ser sometido a una carga completa no inferior a 24 horas. La linterna no deberá permanecer completamente descargada durante un periodo superior a 3 meses, ya que podría verse dañada la bateria.
La temperatura ideal es dentre 0° y 40°C.
Los leds no tienen recambio.
El transformador utilizado debe tener las siguientes características: V de salida: 9V, amperios: 1A de salida con muy baja tensión de seguridad y conforme con las normas técnicas vigentes.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

1. El reemplazo de componentes puede comprometer la seguridad intrínseca.
2. No dirija el rayo de luz directamente sobre los ojos.
3. Utilice siempre el dispositivo de acuerdo con la normativa de cada país.
4. Spotex solo se puede cargar en el área no peligrosa, usando la base específicamente provista por el fabricante para usar con la unidad. La carga debe realizarse a una temperatura ambiente entre 0 ° C y 40 ° C.
5. La batería de litio dentro del equipo no debe ser reemplazada por el usuario.
6. La lámpara debe protegerse de la exposición prolongada a la luz solar.
7 No abra el cuerpo de la unidad en lugares peligrosos.
8. El cuerpo de la unidad no debe abrirse en una atmósfera explosiva.
9. Spotex solo debe usarse en lugares con bajo riesgo de impacto mecánico.

CARACTERÍSTICAS

Faro con función anti black out : conectado a la red la lámpara se enciende automáticamente en caso de corte de corriente si el interruptor principal está en posición ON (faro encendido).
Alimentacion: 230V ~ 50Hz / 5W ⎓ 1A • Bateria: Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650) • Bombilla: LED XP-G3 • El tiempo de recarga por completo es de 6 horas al primer uso • Autonomia: 100% = 4 Horas, 50% = 16 Horas, 20% = 50 Horas • Medidas: 205 x 136 x 77 mm • Lumens: 300 Lm • MCD: 9732 cd • Haz de Luz: hasta 334m• Vida del led: 50.000 horas • Material: ABS, PC • IP64

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Recargar completamente el producto antes de su utilizo. Veer el parágrafo RECARGAR
Apagar el producto cuando no esta utilizado. Recargar el producto periodicamente cada 3 meses cuando no se utilizza.
Para evitar el deterioro de las pilas :
- evitar que se descargen completamente
- recargar antes/después de su utilizo
- recargar cada 3 meses tambien cuando no se utiliza

Recargar el faro después de cada utilización, colocar el faro siempre recargado.

CÓMO CARGAR (1)

Presione el interruptor principal (D) para apagar el producto. Conecte el cable de alimentación en dotación a la toma de carga (A) de la base de carga y luego conecte el cable a la toma de corriente. Inserte el faro en la base de carga: las luces rojas en el faro (C) y en la base de carga (B) se iluminarán para indicar que la carga está en progreso.
Cuando está completamente cargado, el LED (B) se vuelve verde.
ATENCIÓN: cuando el faro está en uso y la luz roja (C) se enciende, significa que el nivel de la batería es bajo y es necesario recargar el producto.

OPERACIÓN (3)

Presione el interruptor principal (D) ubicado en el mango para encender o apagar el aparato.

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

Para el cumplimento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reduccion del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electronicos, y tambien a la gestion de residuos

El simbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida util, a centros apropriados para la recogida selectiva de residuos electronicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminacion compatible con el intorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud publica y favorece la reutilizacion y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminacion no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicacion de sanciones segun la regulaciones legales actuales. Para mayor informacion acerca del sistema de gestion de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

CLAUSULAS Y GARANTIA

El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación- desde la fecha de la compra.
Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

(H) AKKUMULÁTOROS, LED-ES FÉNYSZÓRÓ

REF. SPOTEX

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Figyelmesen olvassa el az utasítást. Bármilyen felmerülő probléma esetén forduljon a VELAMP-hez vagy szakszervizhez.
- A Velamp nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő, hibás használatából eredő meghibásodásért.
- A lámpát óvja víztől, esőtől.
- Bármilyen tisztítást és karbantartást kizárólag úgy végezzen, ha a lámpát kikapcsolta (Kapcsoló "OFF" állás) és a hálózati dugóját kihúzta a hálózatból.
- A lámpa ólomakkumulátort tartalmaz. Elhasználódása után - az érvényben levő szabályok szerint - az ólomakku tárolására rendszeresített hulladékgyűjtőbe kell helyezni, különben a környezetet súlyosan károsítja. Háztartási hulladék közé dobni szigorúan tilos.
- Az akkumulátort első alkalommal 24 órán keresztül folyamatosan kell tölteni. A lámpában az akkumulátort lemerült állapotban ne tartsa 3 hónapnál tovább, mert az a lámpa károsodását okozhatja..
- A LED nem cserélhető.
- Optimális üzemi hőmérséklet 0°C és 40°C között.
- A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 9V; max töltőáram: 1A nagyon alacsony feszültség kimenettel és megfeleljen az érvényes műszaki előírásoknak.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Áramforrás: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A • Akkumulátor: Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650) • Fényforrás: 5 W LED XPG CREE® • Töltési idő: 6 óra • Üzemidő: 100%: 4 óra, 50%: 16 óra, 20%: 50 óra• Méretek: 205 x 136 x 77 mm • Fényteljesítmény: Im 300 • A fény hatótávolsága: kb. 334m • Piros villogó fény különálló kapcsolóval • A LED élettartama: kb. 50.000 óra • Anyaga: ABS, PC • IP64

FIGYELEM

Használat előtt töltse fel teljesen a lámpát (lásd TÖLTÉS fejezet).
Kikapcsolva tárolja. Tárolás során, 3 havonként legalább 15 órát töltse a lámpát.
Ha meghibásodott, ne nyissa ki, és szakemberrel javíttassa meg .
A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 9V; max töltőáram: 1A nagyon alacsony feszültség kimenettel és megfeleljen az érvényes műszaki előírásoknak.

A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétbe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.
A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

FIGYELEM! A GARANCIA NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTA VAGY SZÁMLA NÉLKÜL.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
3. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
4. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkakköltséget is.
5. A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

(PL) PRZENOŚNA LATARKA DO UŻYTKOWANIA W NIEBEZPIECZNYCH LOKALIZACJACH

REF. SPOTEX

WAŻNE INFORMACJE:

Należy uważnie przeczytać ostrzeżenia. W przypadku problemów, należy skontaktować się ze Sprzedawcą lub wykwalifikowaną osobą. Sprzedawca nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania sprzętu. Chronić przed wodą i deszczem. Produkt wyłącznie do użytku wewnętrznego. Wszystkie czynności czyszczące i konserwujące, należy wykonywać przy wyłączonym lub odłączonym od zasilania sprzęcie.
Produkt zawiera baterie ołowiowe, które są toksyczne dla otoczenia, w przypadku ich nieprawidłowego składowania. W tym zakresie, należy stosować się do przepisów prawa.
Przed pierwszy użyciem ładować produkt przez 24 godziny. Nie zostawiać zużytych baterii wewnątrz lampy przez okres dłuższy niż 3 miesięcy – może to spowodować zniszczenie urządzenia.
Diody LED nie są wymienne.
Idealna temperatura pracy wynosi od 0°C do 40°C.
Adapter musi spełniać następujące wymagania: Napięcie: 5.0V, Natężenie: 1A i musi być zgodny z obowiązującymi normami technicznymi.

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Zastąpienie komponentów może pogorszyć bezpieczeństwo.
2. Nie należy kierować strumień światła w stronę oczu.
3. Zawsze używaj urządzenia zgodnie z regulacjami obowiązującymi w twoim kraju.
4. Lampa powinna być ładowana w bezpiecznym otoczeniu, używając sprzętu dostarczonego przez producenta do użytku z tym urządzeniem. Ładowanie powinno odbywać się w zakresie temperatur otoczenia od 0 ° C do 40 ° C.
5. Ogniwo litowe wewnątrz urządzenia nie może być zmieniane przez użytkownika.
6. Latarka musi być chroniona przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych.
7. Nie otwieraj obudowy w niebezpiecznych miejscach
8. Nie wolno otwierać obudowy urządzenia, gdy w atmosferze znajdują się substancje wybuchowe
9. Spotex może być używany tylko w miejscach, w których istnieje niskie ryzyko uszkodzenia mechanicznego.

DANE TECHNICZNE

Źródło prądu: 230V ~ 50Hz / 9V 1A • Akumulator: 3.7V 3000mAh Li-Ion(Typ 18650 x 2 sztuki) • Źródło światła: LED XP-G3 • Czas ładowania: 6 godzin • Czas pracy: 100%: 4 godzin – 50%: 16 godzin – 20%: 50 godzin • Wymiary: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Promień światła: widzialny z odległości 334m • Żywotność lampy: 50.000 godzin • Materiał: ABS, PC • IP64

UWAGI

Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie do pełna. Przeczytaj "JAK ŁADOWAĆ"
Wyłącz produkt przed składowaniem. Cyklicznie ładuj produkt przynajmniej 15 godzin w ciągu 3 miesięcy, gdy urządzenie nie jest użytkowane.
Jeśli produkt jest niesprawny, nie otwieraj go ani nie naprawiaj, chyba że przez wykwalifikowanego specjalisty.

JAK ŁADOWAĆ:

Wyłącz prudukt przy użyciu głównego wyłącznika (D). Podłącz przewód zasilający dostarczonego zasilacza AC / DC do gniazda ładowania (A) znajdującego się na podstawie ładowania. Następnie podłącz do sieci.
Zainstaluj reflektor na podstawie ładowarki: czerwona dioda LED na reflektorze (C) i podstawie (B) zaświeci się, wskazując, że ładowanie trwa.
Gdy process ładowania się zakończy lampa LED (B) zaświeci się na zielono.
UWAGA: gdy reflektor jest podświetlony, a dioda (C) zaczyna świecić, oznacza to, że poziom naładowania akumulatora jest niski i konieczne jest ponowne naładowanie reflektora.

JAK UŻYWAĆ

Aby włączyć/wyłączyć, wciśnij główny przycisk (D) zlokalizowany na uchwycie.

Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

WARUNKI GWARANCJI:
Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:
Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

CZ PŘENOSNÁ DOBÍJECÍ SVÍTILNA PRO POUŽITÍ NA NEBEZPEČNÝCH MÍSTECH
REF. SPOTEX

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ
Přečtěte si pozorně upozornění. V případě problému kontaktujte náš servis.
Velamp není odpovědný za škody vzniklé nesprávným použitím / používáním výrobku.
Uchovávejte výrobek mimo vodu a deště. Používejte pouze v uzavřených místnostech.
Veškeré čištění a údržba zařízení musí být provedeno po odpojení zařízení od sítě, s přepínačem na pozici "vypnuto".
Tento výrobek obsahuje olověnou baterii, která je při nesprávné likvidaci toxická a škodlivá pro životné prostředí a zdraví: při její likvidaci respektujte platné zákony o odpadech.
Před prvním použitím nabíjejte po dobu 24 hodin nepretržite. Nenechávejte svítilnu s vybitou baterií déle než 3 měsíců: může dojít k poškození zařízení.
LED diody nejsou vyměnitelné
Ideální pracovní teplota je mezi 0 ° C a 40 ° C
Adaptér musí mít následující parametry: Volt: 9V; 1A výstup s velmi nízkým napětím a musí odpovídat platným technickým normám.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ:
1. Náhrada součástí může narušit vnitřní bezpečnost.
2. Nebraňte světelnému paprsku přímo do očí člověka.
3. Vždy používejte zařízení v souladu s předpisy jednotlivých zemí.
4. Spotex se nabíjí, pouze pokud se nachází v oblasti, která není bezpečná,
používání kolébky specificky dodané výrobcem pro použití s jednotkou. Nabíjení se provádí při teplotě okolí od 0 ° C do 40 ° C.
5. Uživatel nesmí měnit lithiovou komoru uvnitř zařízení.
6. Svítilna musí být chráněna před trvalým vystavením slunečnímu světlu.
7 Neotevírejte kryt na nebezpečných místech
8. Kryt zařízení se nesmí otevírat, je-li přítomna výbušná atmosféra
9. Spotex se smí používat pouze na místech, kde existuje nízké riziko mechanického nárazu.

TECHNICKÁ DATA
Zdroj napájení: 230 V ~ 50 Hz / 9 V 1 A • Baterie: 3,7 V 3 000 mAh Li-Ion (Typ 18650 x 2 ks) • Zdroj světla: LED XP-G3 • Doba nabíjení: 6 hodin • Doba provozu: 100%: 4 hodin - 50% : 16 hodiny - 20%: 50 hodiny • Rozměry: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Světelný paprsek: viditelný do 334m • Životnost LED: 50 000 hodin • Materiály: ABS, PC • IP64

POZOR
Před použitím produkt plně nabijte. Přečtěte si odstavec „JAK NABIT"
Během skladování produkt vypněte. Pokud se produkt nepoužívá, periodicky nabíjejte produkt nejméně 15 hodin každé tři měsíce.
Pokud je produkt mimo provoz, neotevírejte jej ani neopravujte, pokud k tomu není kvalifikovaný pracovník.

JAK NABÍJET (1)
Vypněte produkt hlavním vypínačem (D). Připojte napájecí kabel dodaného AC / DC adaptéru do nabíjecího konektoru (A) na nabíjecí základně.
Poté připojte AC / DC adaptér k síti.
Namontujte reflektor na nabíjecí základnu: červená LED na reflektoru (C) a na základně (B) se rozsvítí, což znamená, že probíhá nabíjení.
Po dokončení procesu nabíjení se LED dioda (B) rozsvítí zeleně.
VAROVÁNÍ: když svítí reflektor a LED (C) se rozsvítí, znamená to, že je baterie téměř vybitá a je nutné reflektor dobít.

JAK POUŽÍVAT (3)
Chcete-li zamknout / zapnout reflektor, stiskněte hlavní vypínač (D) umístěný na rukojeti.

V plnění směrnic 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromažďován odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodně odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo zhodné.Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:
1. Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomínat dobíjet olověné baterie produktu, který používate vede ke zrušení platnosti záruky.
3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.
6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
7. Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

SK

PRENOSNÁ DOBÍJACIE SVIETIDLO PRE POUŽITIE NA NEBEZPEČNÝCH MIESTACH
REF. SPOTEX

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA
- Prečítajte si pozorne upozornenie. V prípade problému kontaktujte náš servis.
- Velamp nie je zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym použitím / používaním výrobku.
- Uchovávajte výrobok mimo vodu a dažďa. Používajte len v uzavretých miestnostiach.
- Všetky čistenie a údržba zariadenia musí byť vykonané po odpojení zariadenia od siete, s prepínačom na pozícii "vypnuté".
- Tento výrobok obsahuje olovenú batériu, ktorá je pri nesprávnej likvidácii toxická a škodlivá pre životné prostredie a zdravie: pri jej likvidácii rešpektujte platné zákony o odpadoch.
- Pred prvým použitím nabíjajte 24 hodín nepretržite. Nenechávajte svietidlo s vybitou batériou dlhšie ako 3 mesiace: môže dôjsť k poškodení zariadenia.
- LED diódy nie sú vymeniteľné
- Ideálna pracovná teplota je medzi 0°C a 40°C
- Adaptér musí mať nasledujúce parametre: Volt: 9V; 1A výstup s veľmi nízkym napätím a musí zodpovedať platným technickým normám.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIE:
1. Náhrada súčasťou môže narušiť vnútornú bezpečnosť.
2. Nebráňte svetelnému lúča priamo do očí človeka.
3. Vždy používajte zariadenie v súlade s predpismi jednotlivých krajín.
4. SPOTEX sa nabíja, iba ak sa nachádza v oblasti, ktorá nie je bezpečná,
používanie kolísky špecificky dodané výrobcom pre použitie s jednotkou. Nabíjanie sa vykonáva pri teplote okolia od 0 ° C do 40 ° C.
5. Používateľ nesmie meniť lítiovou komoru vnútri zariadenia.
6. Svietidlo musí byť chránená pred trvalým vystavením slnečnému svetlu.
7 Neotvárajte kryt na nebezpečných miestach
8. Kryt zariadenia sa nesmie otvárať, ak je prítomná výbušná atmosféra
9. SPOTEX sa smie používať iba na miestach, kde existuje nízke riziko mechanického nárazu.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Zdroj napájania: 230 V ~ 50 Hz / 9 V 1 A • Batérie: 3,7 V 3 000 mAh Li-Ion (Typ 18650 x 2 ks) • Zdroj svetla: LED XP-G3 • Doba nabíjania: 6 hodín • Doba prevádzky : 100%: 4 hodín - 50%: 16 hodiny - 20%: 50 hodiny • Rozmery: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Svetelný lúč: viditeľný do 334m • Životnosť LED: 50 000 hodín • materiály: ABS, PC • IP64

POZOR
Pred použitím produkt plne nabite. Prečítajte si odstavec "AKO nabitý"
Počas skladovania produkt vypnite. Ak sa produkt nepoužíva, periodicky nabíjajte produkt najmenej 15 hodín každé tri mesiace.
Ak je produkt mimo prevádzky, neotvárajte ho ani neopravujte, pokiaľ k tomu nie je kvalifikovaný pracovník.

AKO NABÍJAŤ (1)
Vypnite produkt hlavným vypínačom (D). Pripojte napájací kábel dodaného AC / DC adaptéra do nabíjacieho konektora (A) na nabíjacej základni.
Potom pripojte AC / DC adaptér k sieti.
Namontujte reflektor na nabíjaciu základňu: červená LED na reflektora (C) a na základni (B) sa rozsvieti, čo znamená, že prebieha nabíjanie.
Po dokončení procesu nabíjania sa LED dióda (B) rozsvieti na zeleno.
VAROVANIE: keď svieti reflektor a LED (C) sa rozsvieti, znamená to, že je batéria takmer vybitá a je nutné reflektor dobiť.

AKO POUŽÍVAŤ (3)
Ak chcete zamknúť / zapnúť reflektor, stlačte hlavný vypínač (D) umiestnený na rukoväti

Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).
V plnenie smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zaslaním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcich sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY
Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

USTANOVENIA ZÁRUKY:
Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri oprave manipulovala nepovolaná osoba.
Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

NL DRAAGBARE OPLAADBARE LANTAARN VOOR GEBRUIK OP GEVAARLIJKE LOCATIES
REF. SPOTEX

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN
- Veuillezliresoigneusement de waarschuwingen. In geval van probleem, contactezVELAMPouunopérateurqualifié.
- Velampn' is niet verantwoordelijk voor de schade résultantde het onjuiste gebruik van het product.
- Behoudt produità de schuilplaats van het water en de regen. Gebruik van binnenste alleen maar.
- Voert quelleopération niet van schoonmaken etd' onderhoud die moet de eenheid van de voeding sector avecl' interrupteursurla positionde „OFF" uiteenneemt, gedaan worden in.
- Ceproduit contientune batterij aan het lood quiest gif voor het milieu. Voor de recycling, eerbiedigt svp loisenvigueur.
- Voor het eerste gebruik, laadt produitpendant 24heures zonder onderbreking. Houdt geen pasla lamp met de ontlaste batterij pendantplus van 6mois: ellepourraitendommagerle hulpmiddel.
- Leds zijn niet vervangbaar
- De ideale werkingstemperatuur is tussen 0°C en 40°C
- Het gebruikte transformater moet de volgende kenmerken hebben : V out : 5.0V en I max : 1A, met een outputaan zeer laagspanning van veilgheid en een veiligheidcertificaat voor de technische normen geldend.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:
1. Vervanging van componenten kan de intrinsieke veiligheid aantasten.
2. Schijn de lichtstraal niet rechtstreeks in de ogen van de mens.
3. Gebruik het apparaat altijd volgens de voorschriften van elk land.
4. Spotex mag alleen worden opgeladen gebracht in de niet-gevaarlijke omgeving bij gebruik van de houder die specifiek door de fabrikant is geleverd voor gebruik met het apparaat. Opladen moet plaatsvinden bij een omgevingstemperatuur van 0 ° C tot 40 ° C.
5. De lithiumcel in de apparatuur mag niet door de gebruiker worden gewijzigd.
6. De zaklamp moet worden beschermd tegen langdurige blootstelling aan zonlicht.
7 Open de behuizing niet op gevaarlijke locaties
8. De behuizing van de apparatuur mag niet worden geopend wanneer er een explosieve atmosfeer aanwezig is
9. De Spotex mag alleen worden gebruikt op locaties met een laag risico op mechanische impact.

TECHNISCHE DATA
Stroombron: 230V ~ 50Hz / 9V 1A • Batterij: 3,7 V 3000 mAh Li-Ion (Type 18650 x 2 stuks) • Lichtbron: LED XP-G3 • Oplaadtijd: 6 uur • Looptijd: 100%: 4 uur - 50% : 16 uur - 20%: 50 uur • Afmetingen: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Lichtstraal: zichtbaar tot 334m • LED-levensduur: 50.000 uur • Materiaal: ABS, PC • IP64

VOORZICHTIGHEID
Laad het product voor gebruik volledig op. Lees de paragraaf "HOE TE LADEN"
Schakel het product uit tijdens opslag. Laad het product periodiek om de drie maanden minstens 15 uur op wanneer het niet wordt gebruikt.
Als het product buiten werking is, mag u het niet openen of repareren tenzij door een gekwalificeerde operator.

HOE TE LADEN (1)
Schakel het product uit met de hoofdschakelaar (D). Sluit het netsnoer van de meegeleverde AC / DC-adapter aan op de laadaansluiting (A) op het laadstation.
Sluit vervolgens de AC / DC-adapter aan op het lichtnet.
Installeer de schijnwerper op het laadstation: de rode LED op de schijnwerper (C) en op het basisstation (B) gaat branden om aan te geven dat de lading bezig is.
Wanneer het laadproces is voltooid, wordt de LED (B) groen.
WAARSCHUWING: wanneer de schijnwerper brandt en de (C) LED begint te branden, betekent dit dat het batterijniveau laag is en dat het noodzakelijk is om de schijnwerper op te laden.

HOE TE BEDIENEN (3)
Druk op de hoofdschakelaar (D) op de handgreep om de schijnwerper in of uit te schakelen.

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN
Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"

Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu 's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel
De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu 's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.
Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE
LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst-of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE
Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal-en fabricage fouten.
Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer , inclusief de werk uren.
Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

GR ΦΟΡΗΤΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΦΑΚΟΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΤΟΠΟΘΕΣΙΕΣ
REF. SPOTEX

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Διαβαστε προσεχτικα τις ειδοποιησεις
Για οποιδηποτε προβλημα επικοινωνησtε με τη VELAMP ή καποιον εξουσιοδοτημενο διανομεα.
Η VELAMP δεν ευθυνεται για ζημιες στα προϊοντα της που οφειλονται σε κακη χρηση.
Το προϊον δεν πρεπει να ερθει σε επαφη με νερο ή βροχη. Η χρηση του ειναι για εσωτερικο χωρο μονο.
Οποιδηποτε συντηρηση ή καθαρισμος του προϊοντος πρεπει να γινει αφου η συσκευη αποσυνδεθει απο την παροχη ρευματος, με το διακοπτη στη θεση "off".
Το προϊον διαθετει μπαταρια μολυβδου η οποια ειναι τοξικη για το περιβαλλον και πρεπει μετα τον ωφελιμο χρονο ζωης της να αποβαλεται με βαση τους ισχυοντες νομους και κανονισμους ανακυκλωσης.
Πριν την πρωτη χρηση του προϊοντος πρεπει να γιει μια πληρης φορτιση, τουλαχιστον για 24 ωρες.
Μην αφηνετε το προϊον αχρησιμοποιητο για περισσοτερο απο 3 μηνες, καταστρεφει την μπαταρια του.
Τα LED δεν αντικαθιστανται.
Η ιδανικη θερμοκρασια λειτουργιας ειναι μεταξυ 0 και 40 βαθμων κελσιου.
Ο αντάπτορας πρέπει να έχει τα παρακάτω χαρακτηριστικά 5.0 Volt, Imax 1A με πολύ χαμηλή παραγωγή έντασης και να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες τεχνικές προδιαγραφές.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
Παροχη: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A . Μπαταρια: ***Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650)*** . Λαμπτηρας: LED XP-G3. Χρονος φορτισης: 6 ωρες. Αυτονομια: 100%: 4 ωρες 50%: 16 ωρες. 20%: 50 ωρες Διαστασεις: 205 x 136 x 77 mm. Φωτεινοτητα: 300. Δεσμη: εως 574μετρα. Λειτουργια alarm με ανεξαρτητο διακοπτη. Χρονος ζωης LED: 50.0000 ωρες. Υλικο: ABS, PC • IP64

ΠΡΟΣΟΧΗ
Καντε μια πληρη φορτιση πριν τη χρηση
Απενεργοποιηστε το προϊον για να το αποθηκευσετε. Συνισταται η φορτιση του προϊοντος μια φορα το τριμηνο, για 15 ωρες τουλαχιστον, οταν δεν χρησιμοποιειται.
Αν το προϊον σαματησει να λειτουργει μην επιχειρησετε να το επιδιορθωσετε. Προτιμηστε καποιον ειδικο

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (1)
Απενεργοποιήστε το προϊόν χρησιμοποιώντας τον κύριο διακόπτη (D). Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του παρεχόμενου προσαρμογέα
AC / DC στην υποδοχή φόρτισης (A) που βρίσκεται στη βάση φόρτισης. Στη συνέχεια, συνδέστε τον προσαρμογέα AC / DC στο δίκτυο. Τοποθετήστε τον προβολέα στη βάση φόρτισης: η κόκκινη λυχνία LED στον προβολέα (C) και στη βάση (B) ανάβει για να δείξει ότι η φόρτιση
βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία (B) θα γίνει πράσινη. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ο προβολέας λειτουργεί και η λυχνία LED (C) αναβοσβήνει, σημαίνει ότι η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή και είναι απαραίτητο να επαναφορτιστεί
ο προβολέας.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (3)
Για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον προβολέα, πατήστε τον κύριο διακόπτη (D) που βρίσκεται στη λαβή.

Εκπληρωνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικα με τη μειωση της χρησης επιβλαβων υλικων στα ηλεκτρονικα, ηλεκτρικες συσκευες και τη διαειριση αποβλητων. Το συμβολο του διαγραμμενου καδου που υπαρχει στο προϊον ή τη συσκευασια υποδηλωνει οτι το προϊον στο τελος της λειτουργιας του πρεπει να συλλεγεται χωριστα απο τα υπολοιπα εξαρτηματα του. Γι' αυτο ο χρηστης θα πρεπει να το δωσει σε εξουσιοδοτημενους διαχειριστες ανακυκλωσης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων. Ο διαχωρισμος των μερων του προϊοντος καθως και η σωστη διαχειριση τους μετα το χρονο ζωης του με την προωθηση τους στους αρμοδιους διαχειριστες υλικων συνεισφερει στην προστασια του περιβαλλοντος και της δημοσιας υγειας και συμβαλλει στην ανακυκλωση των υλικων. Η λανθασμενη διαχειριση του προϊοντος στο τελος της οφελιμης ζωης του μπορει να επιφερει κυρωσεις με βαση τις διαταξεις των νομων σε ισχυ για τα θεματα αυτα. Για περισσοτερες πληροφοριες για θεματα διαχειρισης τετοιων υλικων απευθυνθειτε στις αρμοδιες αρχες.

ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
Για να αναψετε/κλεισετε τον προβολεα πιεστε το διακοπτη στη λαβη.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
Το προϊον καλυπτεται απο εγγυηση 24 μηνων απο την ημερομηνια αγορας που αφορα αστοχιες υλικων και κατασκευης του προϊοντος
Εξαιρουνται απο την εγγυηση οι μπαταριες, τα LED, οι λαμπτηρες, τα κινητα μερη του προβολεα εξαιτιας της αμελειας, της κακης χρησης και εγκαταστασης που δεν συμφωνει με τον τροπο και τις οδηγιες αυτου του φυλλαδιου. Ειδικοτερα, και σαν παραδειγμα, αναφερεται πως αν καποιος κοψει το καλωδιο του μετασχηματιστη ή ξεχασει για μεγαλο διαστημα να φορτισει τις μπαταριες μολυβδου του προβολεα τοτε αυτοματως παυει να ισχυει η εγγυηση.
Η εγγυηση δεν ισχυει αν ο προβολεας ανοιχτει και επισκευαστει απο μη εξουσιοδοτημενο ατομο.
Ως «εγγυηση» οριζεται η αντικατασταση ή επισκευη των μερων του προϊοντος που αναγνωριζονται ως ελαττωματικα ή μη λειτουργικα χωρις επιπλεον κοστος για τον πελατη
Η VELAMP διατηρει το δικαιωμα να αντικαταστησει το προϊον με το ιδιο ή καποιο παρεμφερες, χωρις ομως να επεκτεινει παραλληλα την εγγυηση.
Αποζημειωση για εμμεση ή αμεση ζημια/φθορα οποιασδηποτε φυσης, σε αντικειμενα ή προσωπα, απο τη χρηση ή μη χρηση του προϊοντος, δεν δινεται
Μεταφορικα εξοδα και το ρισκο των μετακινησεων του προϊοντος βαραινουν αποκλειστικα τον πελατη.

RO REF. SPOTEX

IMPORTANT
Citiți cu atenție instrucțiunile și aveți probleme, vă rugăm să contactați Velamp sau a personalului.
Velamp isi declina orice responsabilitate rezultată din folosirea improprie sau manipularea frauduloasă a produsului.
Păstrați departe de apă și de ploaie.
Oricăror lucrări de întreținere sau de curățare ar trebui să fie făcut cu produsul deconectat de la sursa de alimentare.
Acest produs conține o baterie plumb-acid, care poate fi dăunătoare dacă eliberate în mediu: de a dispune de respect
normelor existente.
Prima dată, produsul este folosit, acesta supune la o încărcare completă (24 de ore): Nu lăsați felinarul încheiat pentru mai mult de 3 luni, în caz contrar deteriora la baterie.
LED-urile nu sunt înlocuite
Temperatura de lucru este perfectă între 0 ° C și 40 ° C
Sursa de alimentare trebuie să aibă următoarele caracteristici: Vout = 9V Imax = ieșire 1A cu siguranta tensiune foarte mică și certificate în conformitate cu standardele tehnice aplicabile.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI
Sursa de alimentare: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1A, Bater: ***Batterie 3.7V 1960mAh Li-Ion (Type 18650)*** , Sursa de lumină: LED 5W CREE® XPG, Cooldown: 6 ore, 100% = 4 ore, 50%= 16 ore 20%=50 ore , Dimensiuni: 205 x 136 x 77 mm, Lumenul: 300 , Fascicul de lumină: vizibilă până 334m, Durata de viaţă a LED: 50.000 ore, Materialul: ABS, PC.

MĂSURI DE PRECAUȚIE
Taxa pe deplin produsului înainte de utilizare, Consultaţi secţiunea "Cum să vă LOAD"
Nap off produsul cînd nu înăuntru folos. Încărcare produs periodic pentru cel puţin 15 ore, la fiecare trei luni, Cînd nu inauntru folos
In caz de rupere sau defecţiuni, nu deschideţi si nu încercţi să reparaţi produsul.

INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC
Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE şi 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanţe periculoase în echipamentele electrice şi "Decretul nr legislativ şi 188 din 20 noiembrie 2008" electronică, precum şi de eliminare a deşeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile şi acumulatorii şi deşeurile acestora"

Simbolul din aparatele electronice, baterii şi acumulatori indică faptul că echipamentele, şi bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sârşitul duratei de viaţă trebuie colectate separat de alte deşeuri. Utete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou ecghivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următorea pornire a echipamentului şi a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare şi eliminare echipamente ambintalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjunturator şi a sănătăţii şi promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii şi accumulatoi de comnpota utilizator aplicarea de sancţiuni în conformitate cu legislaţia si regularmentele în vigoare.

GARANȚIE
ATANȚIE: Garanţia nu este valabilă fără primerea sau dovada de cumpărare

TERMENI ȘI GARANȚIE
Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material şi de manodoperă.
Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijenţă, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riportae nu cu instrucţiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funzionamnto. In mod articolar, precum şi modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanţia.
Această garanţie este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
Garantia acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca find defecte de manodoperă, inclusivb forta de muncă necesară.
La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu acelaşi model sau un produs alternativ, fărăa ca aceasta săconstituite extindere a garanţiei.
E Despăgubirea pentru daunnele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
În orice caz, costurile şi riscurile de transport vor fi supurtate de către cumpăratăr.

HR PRIJENOSNA PUNJIVA SVJETILJKA ZA UPOTREBU NA OPASNIM MJESTIMA

REF. SPOTEX

OPREZ
Potpuno napunite proizvod prije uporabe. Pogledajte u odlomak "kako puniti".
Isključite proizvod tijekom skladištenja. Povremeno puniti proizvod najmanje 8 sati svaka tri mjeseca, čak i kada nije u uporabi.
Ako se baterija svjetiljke potpuno isprazni, potrebno je napuniti barem polovicu kapaciteta baterije prije korištenja svjetiljke.
Držati podalje od vode ili kiše za pravilnu uporabu. Savršena radna temperatura je između 0 ° C i 40 ° C.
Ako je proizvod neispravan, ne otvarati ili popravljati, osim od strane ovlaštene osobe.
LED u svjetiljci ne može se zamijeniti
Adapter mora imati sljedeće karakteristike: Vout: 9V; Imax: 1A s vrlo niskim izlazom napetosti i u skladu s važećim tehničkim normama.

SIGURNOSNA UPOZORENJA:
1. Zamjena komponenti može ugroziti sigurnost internog dijela svjetiljke.
2. Ne bljeskajte svjetlosnim snopom izravno prema ljudskim očima.
3. Uvijek koristite uređaj slijedeći propise svake države.
4. Spotex se puni samo u području koje nije opasno, pomoću postolja koje je specijalno isporučio proizvođač za uporabu s uređajem. Punjenje se vrši pri sobnoj temperaturi od 0 ° C do 40 ° C.
5. Litijske ćelije unutar opreme korisnik ne smije mijenjati.
6. Svjetiljka mora biti zaštićena od stalnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
7 Ne otvarajte kućište na opasnim mjestima
8. Ne otvarajte kućište ako postoji eksplozivna atmosfera
9. Spotex se koristi samo na mjestima gdje postoji mali rizik od mehaničkih udara.

TEHNIČKI PODACI
Izvor napajanja: 230V ~ 50Hz / 9V 1A • Baterija: 3,7 V 3000mAh Li-Ion (Tip 18650 x 2 kom) • Izvor svjetlosti: LED XP-G3 • Vrijeme punjenja: 6 sati • Vrijeme rada: 100%: 4 sati - 50% :16 sati - 20%: 50 sati • Dimenzije: 205 x 136 x 77 mm • Lumen 300 • MCD: 9732 cd • Svjetlosni snop: vidljivo do 334m • Životni vijek LED-a: 50.000 sati • Materijali: ABS, PC • IP64

OPREZ
Prije uporabe uređaj potpuno napunite. Pročitajte odlomak "KAKO PUNITI"
Isključite proizvod tijekom skladištenja. Proizvod povremeno punite najmanje 15 sati svaka tri mjeseca kada ga ne koristite.
Ako proizvod prestane raditi, nemojte ga otvarati i popravljati sami, predajte proizvod kvalificiranom operatoru.

KAKO PUNITI (1)
Isključite proizvod glavnom sklopkom (D). Spojite kabel napajanja isporučenog AC / DC adaptera na priključak za punjenje (A) smješten na osnovi za punjenje.
Zatim spojite AC / DC adapter na napon.
Postavite svjetiljku na bazu za punjenje: crvena LED na reflektoru (C) i na podnožju (B) svijetlit će da označi da je punjenje u toku.
Kad se proces punjenja dovrši, lampica (B) svijetli zeleno.
UPOZORENJE: kad se upali svjetiljka i počne svijetliti LED lampica (C), to znači da je razina baterije slaba i potrebno je ponovno napuniti.

KAKO DJELOVATI (3)
ZA UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE REFLEKTORA PRITISNITE GLAVNI PREKIDAČ (D) SMJEŠTEN NA RUČICI.

U skladu provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrižene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorištenih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirati nadležne službe.

JAMSTVENI UVIJETI
POZOR: jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

JAMSTVENE KLAUZULE
1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojivi dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvodnje.
5. U ime Velamp Industries srl nahođenju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

P

LANTERNA PORTÁTIL RECARREGÁVEL PARA UTILIZAÇÃO EM AMBIENTES PERIGOSOS

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES
Ler atentamente as advertências e, para qualquer problema entre em contato com a Velamp ou com pessoal especializado.
A Velamp declina qualquer responsabilidade resultante da utilização indevida ou adulteração do produto.
Manter longe da água e da chuva.
Qualquer operação de manutenção ou limpeza deve ser efetuada com o produto desligado da alimentação.
A primeira vez que o produto é utilizado, deve submetê-lo a um
ciclo de carregamento completo (24 horas): não deixar a lanterna descarregada por mais de 3 meses, caso contrário, causará danos à bateria.
A temperatura de funcionamento ideal é entre 0° e 40° C
LED não substituível
A fonte de alimentação deve ter as seguintes características: Vout= 9V Imax= 1A com saída em muito baixa tensão e certificado de acordo com normas técnicas vigentes.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA:
1. Substituir componentes pode comprometer a segurança do dispositivo.
2. Evitar que o feixe de luz incida diretamente sobre os olhos.
3. Utilizar o dispositivo seguindo as normas de cada país.
4. O Spotex apenas pode ser carregado na área livre de perigo,
utilizando a base fornecida especificamente para ser utilizada com a unidade pelo fabricante. A recarga deve efetuar-se a uma temperatura ambiente compreendida entre 0 ° C e 40 ° C.
5. A bateria de lítio existente no interior do dispositivo não deve ser substituída pelo utilizador.
6. O feixe de luz deve proteger-se da exposição prolongada à luz solar.
7 Não abrir o corpo da unidade em lugares perigosos.
8.O corpo da unidade não deve abrir-se na presença de atmosfera explosiva.
9. O Spotex deve ser utilizado apenas em lugares de baixo risco de impacto mecânico.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
Alimentação: 230V ~ 50Hz / 9V 1000mA • Bateria: 3.7V 1960mAh Li-Ion (Tipo 18650) • Fonte luminosa: LED CREE® XP G3 • Tempo de recarga: 6 horas • Autonomia: 100% =4 horas, 50% =16 horas 20% = 50 horas • Dimensões: 205 x 136 x 77 mm • Lumens: 300 • MCD: 9732 cd • Feixe de luz: 334m• Duração de vida do LED: 50.000 horas • Materiais: PC, ABS • IP64

PRECAUÇÕES
Carregar completamente o produto antes da primeira utilização. Reportar ao parágrafo "COMO RECARREGAR".
Desligar o produto quando não estiver a ser utilizado. Recarregar periodicamente o produto pelo menos durante 15 horas, a cada três meses, quando não for utilizado.
Em caso de rotura ou deficiência de funcionamento, não abrir nem tentar reparar o produto.

COMO RECARREGAR
Pressionar o interrutor principal para desligar o produto. Conectar o cabo de alimentação fornecido ao jack de carga (A) da base de recarga e em seguida conectar o cabo à toma elétrica. Colocar a lanterna na base de recarga: o indicador vermelho na lanterna (C) e na base de recarga (B) acendem-se para indicar que a recarga está em curso.
Ao terminar a recarga, o LED (B) torna-se verde.
ATENÇÃO: quando a lanterna está em utilização e se acende o indicador vermelho (C), significa que o nível da bateria está baixo e que é necessário recarregar a lanterna.

FUNCIONAMENTO
Pressionar o interrutor principal (D) situado na pega para acender ou apagar o aparelho.

ELIMINAÇÃO CORRETO DESTE PRODUTO
Participar na protecção do nosso ambiente , eliminando baterias e resíduos de produtos elétricos de forma responsável.
Equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e pilhas não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. contato sua prefeitura para descobrir o que fazer para que poluentes não contaminam o meio ambiente. O logotipo é símbolo no produto reflete sua participação na coleção, recuperação, reciclagem e reutilização de resíduos. Pb Baterias Chumbo / CD cádmio / pilhas de mercúrio Hg .

Condições de Garantia
ATENÇÃO: A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda .

TERMOS DE GARANTIA
1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas , baterias , cabos , LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste , o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses , de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas .
4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos , incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante , sem que esta operação é uma extensão da garantia.
6. Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

SE BÄRBAR UPPLADDNINGSBAR SPOTLIGHT FÖR ANVÄNDNING I FARLIGA MILJÖER

SPOTEX REF

VIKTIGA VARNINGAR
- Läs varningarna noga och kontakta Velamp eller specialiserad personal om du har problem.
- Velamp frånsäger sig allt ansvar som härrör från olämplig användning eller manipulering med produkten.
- Håll dig borta från vatten och regn.
- Allt underhåll eller rengöring måste utföras med produkten frånkopplad från elnätet.
- Den här produkten innehåller ett litiumbatteri som kan vara skadlig om disponeras i miljön: för avfallshantering respektera gällande lagar.
- Första gången att produkten används utsätter den den för en
- fullständig laddningscykel (24 timmar): lämna inte lyktan oladdad i mer än 3 månader, annars kan batteriet skadas.
- Den idealiska arbetstemperaturen är mellan 0° och 40° C
- Ej utbytbara lysdioder
- Strömförsörjningen måste ha följande egenskaper: Vout= 9V Imax= 1A med mycket låg säkerhetsspänningsutgång och certifierad enligt gällande tekniska standarder.

SÄKERHETSVARNINGAR:
1. Byte av komponenter kan äventyra den inneboende säkerheten.
2. Lys inte med ljusstrålen direkt på ögonen.
3. Använd alltid enheten enligt bestämmelserna i varje land.
4. Spotex kan endast laddas i det icke-farliga området,
använda den vagga som specifikt tillhandahålls av tillverkaren för användning med enheten. Laddning bör göras vid en omgivningstemperatur mellan 0°C och 40°C.
5. Litiumbatteriet inuti utrustningen bör inte bytas ut av användaren.
6. Ficklampan måste skyddas från långvarig exponering för solljus.
7 Öppna inte enhetens kropp på farliga platser.
8. Enhetens kropp får inte öppnas i närvaro av en explosiv atmosfär.
9. Spotex ska endast användas på platser med låg risk för mekanisk påverkan.

PRODUKTFUNKTIONER
Strömförsörjning: 230V ~ 50Hz / 9V ⎓ 1000mA • Batteri: 3,7V 1960mAh Li-Ion (Typ 18650) • Ljuskälla: CREE® XP G3 LED • Laddningstid: 6 timmar • Autonomi: 100% = 4 timmar, 50%= 16 timmar 20%=50 timmar • Mått: 205 x 136 x 77 mm • Lumen: 300 • MCD: 9732 cd • Ljusstråle: 334m • Livstid för LED: 50 000 timmar • Material: PC, ABS • IP64

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
Ladda produkten helt före användning. Se avsnittet "HUR MAN LADDER".
Stäng av produkten när den inte används. Ladda produkten med jämna mellanrum i minst 15 timmar, var tredje månad, när den inte används.
Om produkten går sönder eller inte fungerar, öppna eller försök inte reparera produkten.

HUR DU LADDAR (1)
Tryck på huvudströmbrytaren (D) för att stänga av produkten. Anslut den medföljande strömkabeln till laddningsuttaget (A) på laddningsbasen och anslut sedan kabeln till eluttaget. Sätt i lampan på laddningsbasen: de röda lamporna på lampan (C) och på laddningsbasen (B) tänds för att indikera att laddning pågår.
När den är fulladdad lyser lysdioden (B) grönt.
OBSERVERA: när spotlighten används och den röda lampan (C) tänds betyder det att batterinivån är låg och spotlighten behöver laddas.

ANVÄNDNING (3)
Tryck på huvudströmbrytaren (D) på handtaget för att slå på eller stänga av apparaten.

INFORMATION TILL ANVÄNDARE AV HUSAPPARATER
ENLIGT ART. 13 I LAGDEKRET 25 JULI 2005, NR. 151 "IMPLEMENTERING AV DIREKTIVEN 2002/95/CE, 2002/96/CE OCH 2003/108/CE, SOM AVSER MINSKNING AV ANVÄNDNINGEN AV FARLIGA ÄMNEN I ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING, SAMT AVFALLSHANTERING" OCH LAGSTIFTNINGSDEKRET 188 AV 20 NOVEMBER 2008 "IMPLEMENTERING AV DIREKTIV 2006/66/EG OM BATTERIER, ACKUMULATORER OCH RELATERAT AVFALL"

Den överkorsade soptunnan som visas på apparaten, batteriet och ackumulatorn eller på dess förpackning anger att både apparaten och batterierna/ackumulatorerna som finns däri måste samlas in separat från annat avfall vid slutet av sin livslängd. Användaren måste därför leverera de ovannämnda produkterna som har nått slutet av sin livslängd till lämpliga differentierade insamlingscentraler, eller lämna tillbaka dem till återförsäljaren (när det gäller utrustning, vid köpet av en ny av motsvarande typ, på en-till-en-basis).
Adekvat differentierad insamling för efterföljande sändning av utrustning och batterier/ackumulatorer som tagits ur bruk för miljövänlig återvinning, behandling och kassering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av material som de är av gjord.
Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de sanktioner som avses i gällande lagstiftning.

VILLKOR FÖR GARANTIEN
UPPMÄRKSAMHET: Garantin gäller inte utan kvitto eller köpefaktura.

KLAUSULER OCH GARANTI
Apparaten är garanterad i 24 månader - såvida den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
Estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av försummelse, användning, felaktig eller felaktig installation som inte överensstämmer med varningarna i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst är undantagna från garantin. av fenomen utanför apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att om man klipper av transformatorns strömkabel eller glömmer att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem i praktiken upphäver garantin.
Garantin upphör att gälla om apparaten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
Garantin innebär utbyte eller reparation av de komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive det nödvändiga arbetet.
Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen bytas ut mot samma modell eller alternativ produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
Ersättning för direkta eller indirekta skador av något slag på människor eller saker, för användning eller avbrytande av användning av apparaten är utesluten
Kostnader och risker för transporten står i alla fall av köparen

FACTORY:
No 28, Yongke 3rd RD, Yongkang District, Tainan City, Taiwan

VELAMP®
Comunque luce

Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com